

AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

SERVIÇO DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Avisos

Calendário de feriados

1994

<i>Dia/Mês</i>	<i>Evento</i>
1 de Janeiro	Fraternidade Universal
10, 11 e 12 de Fevereiro	Primeiros 3 dias do Ano Lunar
1 de Abril	Sexta-Feira Santa
2 de Abril	Sábado Santo
5 de Abril	Cheng Ming (Dia de Finados)
25 de Abril	Dia da Liberdade
1 de Maio	Festa do Trabalho
10 de Junho	Dia de Portugal
13 de Junho	Tun Ng (Barco-Dragão)
21 de Setembro	Chong Chao (Bolo Lunar — dia seguinte)
1 de Outubro	Implantação da República Popular da China
5 de Outubro	Implantação da República
13 de Outubro	Chong Yeong (Culto dos Antepassados)
2 de Novembro	Dia de Finados
1 de Dezembro	Restauração da Independência
8 de Dezembro	Imaculada Conceição
22 de Dezembro	Festividade do Solstício de Inverno
24 de Dezembro	Véspera do Natal
25 de Dezembro	Natal

Nos termos do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 4/82/M, de 23 de Janeiro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 15/93/M, de 26 de Abril, são ainda feriados:

Apenas no concelho de Macau:

24 de Junho — S. João Baptista (Padroeiro da Cidade).

Apenas no concelho das Ilhas:

30 de Novembro — Feriado Municipal.

Serviço de Administração e Função Pública, em Macau, aos 16 de Novembro de 1993. — O Director do Serviço, substituto, *Rui Manuel de Sousa Rocha*.

行 政 暨 公 職 司 佈 告

一 九 九 四 年 度 公 衆 假 期

<i>月 / 日</i>	<i>事 故</i>
一月一日	元 旦
二月十、十一及十二日	春 節
四月一日	復活節前之星期五
四月二日	復活節前之星期六
四月五日	清 明 節
四月廿五日	自 由 日
五月一日	勞 動 節
六月十日	葡 國 日
六月十三日	端 午 節
九月廿一日	中 秋 節 翌 日
十月一日	中華人民共和國國慶日
十月五日	葡萄牙共和國國慶日
十月十三日	重 陽 節
十一月二日	追 思 節
十二月一日	葡國恢復獨立紀念日
十二月八日	聖母無原罪瞻禮
十二月廿二日	冬 至
十二月廿四日	聖 誕 節 前 夕
十二月廿五日	聖 誕 節

按照八二年一月廿三日第四 / 八二 / M號法令第二條, 更改於九三年四月廿六日第一五 / 九三 / M號法令之規定:

六月廿四日澳門市主保聖若翰日, 為澳門公眾假期;
十一月卅日海島市日, 為海島市公眾假期。

一九九三年十一月十六日於澳門行政暨公職司

代司長 羅世賢

(Custo desta publicação \$ 1 864,80)

Por despacho de S. Ex.^a o Governador, de 12 de Novembro de 1993, é concedida tolerância de ponto, durante o ano de 1994, nos dias a seguir discriminados:

Dia/Mês

9 de Fevereiro — Véspera do Ano Novo Chinês, na parte da tarde;
31 de Março — Quinta-Feira Santa, na parte da tarde;
4 de Abril — Segunda-feira;
11 de Junho — Sábado;
19 de Novembro — Grande Prémio;
31 de Dezembro — Sábado.

Esta tolerância de ponto abrange o pessoal dos serviços e organismos públicos do Território, incluindo os serviços autónomos e as câmaras municipais, devendo ser assegurado o funcionamento normal dos serviços que, pela sua natureza, se devem manter permanentemente à disposição da comunidade, nos termos do n.º 6 do artigo 78.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau.

Serviço de Administração e Função Pública, em Macau, aos 16 de Novembro de 1993. — O Director do Serviço, substituto, *Rui Manuel de Sousa Rocha*.

澳門總督 閣下於九三年十一月十二日發出批示，特許一九九四年下列日期公務員不用上班：

月 / 日

二月九日（農曆年除夕下午）；
三月卅一日（復活節前之星期四下午）；
四月四日（星期一）；
六月十一日（星期六）；
十一月十九日（大賽車）；
十二月卅一日（星期六）。

此項豁免上班係給予本地區各機關及公共機構，包括自主機關和各市政廳之人員，但澳門公職人員章程第七十八條第六款規定，因其性質必須經常維持對公眾服務的部門仍須照常運作。

一九九三年十一月十六日於澳門行政暨公職司

代司長 羅世賢

(Custo desta publicação \$ 796,70)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Lista

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, documental, condicionado, para o preenchimento de dez vagas de adjunto-técnico de 1.ª classe, grau 2, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico-profissional, nível 7, do quadro dos Serviços de Saúde de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 33, II Série, de 18 de Agosto de 1993:

Candidatos aprovados:

1.º Lam Un I 8,75 valores
2.º Tam Kit I 7,75 »

3.º Ho Ut Meng 7,50 valores
4.º Ng Mei Ying, aliás Jennifer Ng 7,00 » a)
5.º Wong Sok Fong 7,00 »
6.º Fok Wai Man 6,75 »
7.º Ung Siu Ka 5,50 » b)
8.º Cheong Soi U 5,50 »

a) Com maior antiguidade na categoria;

b) Com maior antiguidade na categoria.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária-Adjunta para a Saúde e Assuntos Sociais, de 13 de Novembro de 1993).

Serviços de Saúde, em Macau, aos 10 de Novembro de 1993. — A Presidente do Júri, *Maria Alexandra Nunes B. M. B. Lourenço*, técnica superior assessora. — O Primeiro-Vogal Efectivo, *Agostinho Alberty Martins*, técnico superior assessor — O Segundo-Vogal Efectivo, *Rosa de Jesus Nunes*, chefe do Sector de Compras.

(Custo desta publicação \$ 604,10)

Avisos

Por despacho do director dos Serviços de Saúde, de 16 de Novembro de 1993, é nomeado o júri para a avaliação curricular global do internato complementar de clínica geral de Macau, com a seguinte composição:

Membros Efectivos:

PRESIDENTE: Dr. Carlos Manuel N. da Canhota, assistente de clínica geral, subdirector dos Serviços de Saúde de Macau.

VOGAIS: Dr. Jorge Domingos Leitão Pereira, assistente de clínica geral, chefe do Gabinete de Coordenação Técnica dos Cuidados de Saúde Primários, membro da DIM; e

Dr.^a Maria Augusta Cortês C. Drago, assistente de clínica geral.

Membros Suplentes:

Dr.^a Celeste Maria Damas V. B. Gonçalves, assistente de clínica geral; e

Dr. José Armando Coutinho Baptista Pereira, assistente de clínica geral.

As provas terão lugar no Centro de Saúde do Tap Seac.

Serão realizadas segundo a Portaria n.º 416-B/91, publicada no *Diário da República* n.º 113, I Série-B, de 17 de Maio.

Realizar-se-ão em 11 de Dezembro de 1993, a partir das 9,00 horas.

Serviços de Saúde, em Macau, aos 16 de Novembro de 1993. — O Director dos Serviços, *João Largueto Claro*.

(Custo desta publicação \$ 647,90)

Por despacho do director dos Serviços de Saúde, de 16 de Novembro de 1993, é nomeado o júri para o exame final de especialidade de clínica geral — Programa de Especialização de Médicos de Formação não Portuguesa (Decreto-Lei n.º 102/88/M, de 26 de Dezembro), com a seguinte composição:

Membros Efectivos:

PRESIDENTE: Dr. Jorge Domingos Leitão Pereira, assistente de clínica geral, chefe do Gabinete de Coordenação Técnica dos Cuidados de Saúde Primários, membro da DIM.

VOGAIS: Dr.^a Irma de Jesus de O. T. Almeida, assistente de clínica geral; e

Dr.^a Dillard da G. Costa F. Fonseca, assistente de clínica geral.

Membros Suplentes:

Dr. Chau Chi Hong, assistente de clínica geral; e

Dr. Fong Hou Meng, assistente de clínica geral.

As provas terão lugar no Centro de Saúde do Tap Seac.

Serão feitas de acordo com o regulamento publicado em circular normativa n.º 30/SSM/93.

Realizar-se-ão entre os dias 13 e 15 de Dezembro de 1993, a partir das 9,00 horas.

Serviços de Saúde, em Macau, aos 17 de Novembro de 1993. — O Director dos Serviços, *João Larguito Claro*.

(Custo desta publicação \$ 647,90)

Por despacho do director dos Serviços de Saúde, de 17 de Novembro de 1993, é nomeado o júri para o exame final de especialidade de medicina interna — Programa de Especialização de Médicos de Formação não Portuguesa (Decreto-Lei n.º 102/88/M, de 26 de Dezembro), com a seguinte composição:

Membros Efectivos:

PRESIDENTE: Dr. Luís Goulard de Bettencourt, chefe de serviço de medicina interna, responsável de serviço.

VOGAIS: Dr.^a Maria José Lam, assistente hospitalar de medicina interna; e

Dr. João Baptista Lam, assistente hospitalar de medicina interna.

Membros Suplentes:

Dr. Fernando dos Reis Nogueira, assistente hospitalar de medicina interna; e

Dr. João Dâmaso Frederico, assistente de clínica geral.

As provas terão lugar no Serviço de Medicina Interna.

Serão feitas de acordo com o regulamento publicado em circular normativa n.º 30/SSM/93.

Realizar-se-ão entre os dias 13 e 15 de Dezembro de 1993, a partir das 9,00 horas.

Serviços de Saúde, em Macau, aos 17 de Novembro de 1993.

— O Director dos Serviços, *João Larguito Claro*.

(Custo desta publicação \$ 647,90)

SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Listas

Provisória do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo de pessoal técnico superior do quadro da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 41, II Série, de 13 de Outubro de 1993:

Candidato admitido:

Wai Keong Ung.

Nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, esta lista é considerada definitiva, em virtude de não haver candidatos nas condições previstas nas alíneas b) e c) do n.º 1 do mencionado artigo 57.º

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, em Macau, aos 8 de Novembro de 1993. — O Júri. — O Presidente, *Manuel Luís F. M. Alves*, chefe de sector. — Os Vogais Suplentes, *Cheong Man Mak*, chefe de sector — *Maria Helena S. F. Robarts*, chefe de sector.

(Custo desta publicação \$ 490,30)

Provisória dos candidatos admitidos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de agente de censos e inquéritos especialista, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo de pessoal de estatística do quadro da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 41, II Série, de 13 de Outubro de 1993:

Candidatos admitidos:

Lam Chi Wang;

Leong Siu Ha, aliás Olímpia Leong;

Wong Lai Ngo;

Si Tou Pou Heng.

Nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo

artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, esta lista é considerada definitiva, em virtude de não haver candidatos nas condições previstas nas alíneas b) e c) do n.º 1 do mencionado artigo 57.º

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, em Macau, aos 8 de Novembro de 1993. — O Júri. — O Presidente, *Lok Kit Sim*, adjunto de chefe de departamento. — Os Vogais Efectivos, *Iong Chong Kam*, técnica superior de 2.ª classe — *Kuok Ngai Cheng*, técnico superior de 1.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 551,60)

Provisória do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de segundo-oficial, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo de pessoal administrativo do quadro da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 41, II Série, de 13 de Outubro de 1993:

Candidato admitido:

Wong Hon Lam.

Nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, esta lista é considerada definitiva, em virtude de não haver candidatos nas condições previstas nas alíneas b) e c) do n.º 1 do mencionado artigo 57.º

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, em Macau, aos 9 de Novembro de 1993. — O Júri. — O Presidente, *Kou Chin Pang*, chefe de sector. — Os Vogais Efectivos, *Leong Hung Hung*, técnica superior de 2.ª classe — *Vong Pou Tak*, técnico estatístico de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 464,00)

Provisória do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de primeiro-oficial, 1.º escalão, da carreira de regime geral do grupo de pessoal administrativo do quadro da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 41, II Série, de 13 de Outubro de 1993:

Candidato admitido:

Maria do Carmo Ribeiro Madeira de Carvalho.

Nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro,

esta lista é considerada definitiva, em virtude de não haver candidatos nas condições previstas nas alíneas b) e c) do n.º 1 do mencionado artigo 57.º

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, em Macau, aos 10 de Novembro de 1993. — O Júri. — O Presidente, *Tou Kit Lan*, chefe de sector. — Os Vogais Efectivos, *Kuong Song Heng*, técnica superior de 2.ª classe — *Teresinha Veng Peng Luis*, técnica superior de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 481,50)

Provisória do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de oficial administrativo principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 41, II Série, de 13 de Outubro de 1993:

Candidato admitido:

Beatriz Isabel do Rosário.

Nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, esta lista é considerada definitiva, em virtude de não haver candidatos nas condições previstas nas alíneas b) e c) do n.º 1 do mencionado artigo 57.º

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, em Macau, aos 13 de Novembro de 1993. — O Júri. — O Presidente, *Vitor Manuel de Sá Franco*, chefe da Divisão Administrativa. — O Vogal Efectivo, *Amélia Chila D. J. Gomes da Silva*, chefe de secção — O Vogal Suplente, *Maria Goretti Faria da Costa*, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 472,80)

Aviso

Faz-se público que o concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico auxiliar principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aberto por despacho de 29 de Setembro de 1993, e publicado no *Boletim Oficial* n.º 41, II Série, de 13 de Outubro de 1993, foi considerado deserto, por não ter havido candidatos.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, em Macau, aos 8 de Novembro de 1993. — O Júri. — O Presidente, *Cheong Man Mak*, chefe de sector. — Os Vogais Efectivos, *Maria Lidia Nunes Caropo*, técnica superior — *Wai Keong Un*, técnico superior.

(Custo desta publicação \$ 306,40)

SERVIÇOS DE FINANÇAS

Sector de Receitas Patrimoniais

Resumo do movimento do Cofre Geral deste território, no mês de Outubro de 1993

Saldo do mês anterior		\$ 584 599 433,33
Receita do mês:		
Própria da Fazenda	\$ 692 885 794,00	
Por operações de tesouraria	\$ 418 418 488,10	
Valores selados e fiscais recebidos da Imprensa Nacional — Casa da Moeda	—	
		\$ 1 111 304 282,10
		\$ 1 695 903 715,43
Despesa do mês:		
Própria da Fazenda	\$ 518 057 846,80	
Por operações de tesouraria	\$ 600 809 896,70	
		\$ 1 118 867 743,50
Saldo para o mês seguinte		\$ 577 035 971,93
		\$ 1 695 903 715,43
DESENVOLVIMENTO DO SALDO EM 30/10/1993		
As contas do livro M/16 apresentam os saldos seguintes:		
Valores selados	\$ 53 167 165,00	
Jóias	\$ 13 755 180,00	
Total em jóias e valores selados		\$ 66 922 345,00
Tesouraria de Fazenda Pública	\$ 2 033 478 048,23	
Depósito na A.M.C.M.	\$ -3 016 000 000,00	
Depósitos diversos — Despesas a liquidar	\$ 163 473 724,35	
Diversos — Despesas a liquidar	\$ -51 194 436,47	
Outras	\$ -70 424 465,78	
Total em dinheiro		\$ -940 667 129,67
Saldo das receitas sobre as despesas do orçamento vigente		\$ 1 450 780 756,60

Direcção dos Serviços de Finanças, em Macau, aos 17 de Novembro de 1993. — Elaborado por *Carlos J. de J. R. da Silva*, escriturário-dactilógrafo, (5.º escalão); eventual. — Verificado. — A Chefe do Sector de Receitas Patrimoniais, *Natália M. A. P. dos Santos*. — Visto. — O Director dos Serviços, *João Luís Martins Roberto*.

(Custo desta publicação \$ 1 910,00)

SERVIÇOS DE ECONOMIA**Aviso***Protecção de marcas em Macau*

Faz-se público que, nas datas abaixo mencionadas, foram pedidos os registos das seguintes marcas e que, da data da publicação dos pedidos no Boletim da Propriedade Industrial n.º 4-1993, de 29 de Outubro, começaram a contar-se os prazos de 30 dias para a interposição de recurso da classificação dos produtos e serviços, de 60 dias para o cumprimento das notificações feitas para a regularização dos pedidos e de 90 dias para a apresentação de reclamações de quem se julgar prejudicado pela eventual concessão dos mesmos.

Marca n.º 12 571-M

Classe: 25.^a

Requerente: Red Light, Inc., dba Tess, norte-americana (Estado da Califórnia), comercial e industrial, com sede em 424 E. 15th Street, Los Angeles, California 90 015, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 5 de Abril de 1992.

Produtos: vestuário.

A marca consiste em: →

TESS DRESS

A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos Estados Unidos da América, em 4 de Janeiro de 1993, sob o n.º 74/345 450.

Marca n.º 12 572-M

Classe: 16.^a

Requerente: Eastlight Limited, britânica, industrial e comercial, com sede em Ashton Road, Denton, Manchester M34 3NA, Grã-Bretanha.

Data do pedido: 5 de Abril de 1993.

Produtos: papel, cartão e produtos destas matérias não incluídos noutras classes, incluindo fichas, camisas para documentos, sacos para papelaria, caixas de arquivo; artigos de escritório (com excepção dos móveis) e artigos de papelaria.



A marca consiste em: →

依時利

Marca n.º 12 573-M

Classe: 14.ª

Requerente: YGM Trading Limited, sociedade organizada e existindo segundo as leis de Hong Kong, industrial e comercial, com sede em 22-24 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong.

Data do pedido: 6 de Abril de 1993.

Produtos: relógios, relógios de parede, instrumentos cronométricos, partes e acessórios para todos os referidos produtos, todos não incluídos noutras classes.

A marca consiste em: →

The logo for 'Heritage' features a stylized, circular emblem on the left, resembling a lowercase 'h' or a watch face, followed by the word 'Heritage' in a serif font.

Marca n.º 12 574-M

Classe: 30.ª

Requerente: Mars, Incorporated, norte-americana (Estado de Delaware), industrial e comercial, com sede em 6 885 Elm Street, McLean, Virginia 22 101, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 6 de Abril de 1993.

Produtos: arroz, massas alimentícias, cereais e preparações de cereais; chá; café, cacau, essências de café e extractos de café, misturas de café e chicória e misturas de chicória, todos para uso como sucedâneos de café; confeitaria não medicamentosa, chocolate, chocolates; pastelaria, bolos, biscoitos, pão, gelos, gelados e artigos de confeitaria congelada.

A marca consiste em: →

SUISSANDE

Marca n.º 12 575-M

Classe: 3.ª

Requerente: Johnson & Johnson, norte-americana (Estado de Nova Jérсия), industrial e comercial, com sede em One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 8 de Abril de 1993.

Produtos: pastas de dentes, produtos não medicamentosos para o cuidado da boca e dentífricos.

A marca consiste em: →

The logo for 'REACH BETWEEN' features the word 'REACH' in a large, outlined, sans-serif font, with the word 'BETWEEN' in a smaller, solid, outlined, sans-serif font directly below it.

Marca n.º 12 576-M

Classe: 5.ª

Requerente: Johnson & Johnson, norte-americana (Estado de Nova Jérсия), industrial e comercial, com sede em One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 8 de Abril de 1993.

Produtos: produtos medicamentosos para os cuidados da boca, gomas de mascar medicamentosas e rebufados medicamentosos para a higiene bucal.

A marca consiste em: →

Marca n.º 12 577-M

Classe: 10.ª

Requerente: Johnson & Johnson, norte-americana (Estado de Nova Jérсия), industrial e comercial, com sede em One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 8 de Abril de 1993.

Produtos: fio dental.

A marca consiste em: →

Marca n.º 12 578-M

Classe: 21.ª

Requerente: Johnson & Johnson, norte-americana (Estado de Nova Jérсия), industrial e comercial, com sede em One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 8 de Abril de 1993.

Produtos: palitos e escovas de dentes.

A marca consiste em: →

Marca n.º 12 579-M

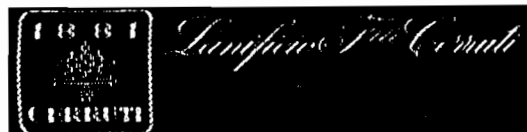
Classe: 24.ª

Requerente: Cerruti 1881, francesa, industrial e comercial, com sede em 3, Place de la Madeleine, 75 008 Paris, França.

Data do pedido: 8 de Abril de 1993.

Produtos: tecidos e produtos têxteis não incluídos noutras classes; coberturas de cama e de mesa.

A marca consiste em: →



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em França, em 12 de Outubro de 1992, sob o n.º 92/437 031.

Marca n.º 12 580-M

Este número foi anulado.

Marca n.º 12 581-M

Classe: 5.ª

Requerente: Merck & Co., Inc., americana, industrial e comercial, com sede em One Merck Drive, P.O. Box 100, Whitehouse Station, New Jersey, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 12 de Abril de 1993.

Produtos: substâncias farmacêuticas, veterinárias e sanitárias, material para pensos e desinfetantes.

A marca consiste em: →

ZOLOTEN

Marca n.º 12 582-M

Classe: 34.ª

Requerente: Imperial Tobacco Limited, britânica, industrial e comercial, com sede em P.O. Box 244, Upton Road, Bristol, Inglaterra.

Data do pedido: 12 de Abril de 1993.

Produtos: tabaco manufacturado ou não manufacturado; substâncias para fumar vendidas separadamente ou lotadas com tabaco, não sendo para fins medicinais ou curativos; artigos para fumadores e fósforos.

A marca consiste em: →

EMPEROR

Marca n.º 12 583-M

Classe: 25.ª

Requerente: Sacair, francesa, industrial e comercial, com sede em 45, Rue du Poirier, 49 450, Saint-Macaire-en-Mauges, França.

Data do pedido: 12 de Abril de 1993.

Produtos: sapatos.

A marca consiste em: →



Marca n.º 12 584-M

Classe: 3.ª

Requerente: Nu Skin International, Inc., norte-americana, industrial e comercial, com sede em 75 West Center Street, Provo, Utah, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 12 de Abril de 1993.

Produtos: produtos de perfumaria e cosmética, incluindo preparações e loções para o cuidado da pele e do cabelo, loções e produtos de limpeza da pele, argilas e composições revitalizantes da pele, tonificadores, humedecedores e cremes revitalizantes da pele, loções das mãos e corpo, produtos e loções para barbear, bronzeadores e produtos de protecção solar, champôs e condicionadores do cabelo.

A marca consiste em: →

NU SKIN

Marca n.º 12 585-M

Classe: 5.ª

Requerente: Hoe Hin Pak Fah Yeow Manufactory Limited, sociedade organizada segundo as leis de Hong Kong, comercial e industrial, com sede em 7th floor, Lippo Leighton Tower, 103 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong.

Data do pedido: 12 de Abril de 1993.

Produtos: óleos medicinais e embrocção.

A marca consiste em: →



A requerente declara que os caracteres chineses constantes da marca correspondem à tradução inglesa de: coluna da esquerda: «gentle, prosper, company, produce»; coluna do meio: «white, flower, oil»; coluna da direita: «gentle, prosper, white, flower, oil».

Marca n.º 12 586-M

Classe: 42.^a

Requerente: Dunkin' Donuts Incorporated, americana, industrial e comercial, com sede em Pacella Park Drive, P. O. Box 317, Randolph, Massachusetts 02 368, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 13 de Abril de 1993.

Serviços: serviços de restaurantes.

A marca consiste em: →

**DUNKIN'
DONUTS**

A marca é usada nas seguintes cores: laranja na palavra DUNKIN' e cor-de-rosa na palavra «DONUTS».

Marca n.º 12 587-M

Classe: 16.^a

Requerente: Scott Paper Company, norte-americana (Estado da Pensilvânia), industrial e comercial, com sede em Industrial Highway at Tincum Island Road, Delaware County, Pennsylvania, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 16 de Abril de 1993.

Produtos: artigos de papel e de papel absorvente não incluídos noutras classes, incluindo toalhetes de papel, toalhetes de papel absorvente, toalhetes de limpeza, lenços de papel, papel higiénico, toalhas de papel e guardanapos de papel.

A marca consiste em: →

COTTONELLE

Marca n.º 12 588-M

Classe: 16.^a

Requerente: Scott Paper Company, norte-americana (Estado da Pensilvânia), industrial e comercial, com sede em Industrial Highway at Tincum Island Road, Delaware County, Pennsylvania, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 16 de Abril de 1993.

Produtos: artigos de papel e de papel absorvente não incluídos noutras classes, incluindo toalhetes de papel, toalhetes de papel absorvente, toalhetes de limpeza, lenços de papel, papel higiénico, toalhas de papel e guardanapos de papel.

A marca consiste em: →

SCOTT

Marca n.º 12 589-M

Classe: 16.ª

Requerente: Scott Paper Company, norte-americana (Estado da Pensilvânia), industrial e comercial, com sede em Industrial Highway at Tinicum Island Road, Delaware County, Pennsylvania, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 16 de Abril de 1993.

Produtos: artigos de papel e de papel absorvente não incluídos noutras classes, incluindo toalhetes de papel, toalhetes de papel absorvente, toalhetes de limpeza, lenços de papel, papel higiénico, toalhas de papel e guardanapos de papel.

A marca consiste em: →

SCOTTEX

Marca n.º 12 590-M

Classe: 16.ª

Requerente: Scott Paper Company, norte-americana (Estado da Pensilvânia), industrial e comercial, com sede em Industrial Highway at Tinicum Island Road, Delaware County, Pennsylvania, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 16 de Abril de 1993.

Produtos: artigos de papel e de papel absorvente não incluídos noutras classes, incluindo toalhetes de papel, toalhetes de papel absorvente, toalhetes de limpeza, lenços de papel, papel higiénico, toalhas de papel e guardanapos de papel.

A marca consiste em: →

SCOTTIES

Marca n.º 12 598-M

Classe: 9.ª

Requerente: American Telephone and Telegraph Company, norte-americana (Estado de Nova Iorque), industrial e comercial, com sede em 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10 013-2 412, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 16 de Abril de 1993.

Produtos: dispositivo telefónico capaz de transmitir e receber imagens visuais e sonoras.

A marca consiste em: →

AT&T VIDEOPHONE 2500

Marca n.º 12 599-M

Classe: 3.ª

Requerente: Lancaster Group, AG, alemã, industrial e comercial, com sede em Mainzer Strasse 15, 6 200 Wiesbaden, Alemanha.

Data do pedido: 16 de Abril de 1993.

Produtos: sabonetes, perfumaria, artigos de beleza e para o cuidado pessoal, loções capilares e dentífricos.

A marca consiste em: →

FACE POWER

Marca n.º 12 600-M

Classe: 18.ª

Requerente: H. Bernbaum Import-Export Co., americana, industrial e comercial, com sede em 880 Corporate Woods Parkway, Vernon Hills, Illinois 60 061-3 112, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 16 de Abril de 1993.

Produtos: sacos com alças; mochilas; artigos para a contenção de bagagens; sacos de tecido para diversos fins relacionados com a prática dos desportos.

A marca consiste em: →

HIGH SIERRA

Marca n.º 12 601-M

Classe: 25.ª

Requerente: H. Bernbaum Import-Export Co., americana, industrial e comercial, com sede em 880 Corporate Woods Parkway, Vernon Hills, Illinois 60 061-3 112, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 16 de Abril de 1993.

Produtos: vestuário; roupas exteriores e equipamento (vestuário) desportivo; artigos de vestuário impermeáveis, incluindo ponchos, botas, chapéus, impermeáveis e roupa para a chuva.

A marca consiste em: →

SIERRA SPORT

Marca n.º 12 602-M

Classe: 5.ª

Requerente: Merck & Co. Inc., americana, industrial e comercial, com sede em One Merck Drive, P. O. Box 100, Whitehouse Station, New Jersey, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 16 de Abril de 1993.

Produtos: preparações medicinais para uso no tratamento de doenças cardiovasculares, sob a forma de uma dose de dissolução rápida para administração por via oral.

A marca consiste em: →

RENITEC RPD

Marca n.º 12 603-M

Classe: 3.ª

Requerente: Ursula Neuhauser Textil-Design und Handelsgesellschaft m. b. H., alemã, industrial e comercial, com sede em Schwertstrasse 48, D-7 032 Sindelfingen, Alemanha.

Data do pedido: 16 de Abril de 1993.

Produtos: sabões, perfumaria, óleos essenciais, cosméticos e loções para o cabelo.

A marca consiste em: →

dibari

Marca n.º 12 604-M

Classe: 14.ª

Requerente: Ursula Neuhauser Textil-Design und Handelsgesellschaft m. b. H., alemã, industrial e comercial, com sede em Schwertstrasse 48, D-7 032 Sindelfingen, Alemanha.

Data do pedido: 16 de Abril de 1993.

Produtos: instrumentos de relojoaria e bijutaria.

A marca consiste em: →

dibari

Marca n.º 12 605-M

Classe: 18.ª

Requerente: Ursula Neuhauser Textil-Design und Handelsgesellschaft m. b. H. alemã, industrial e comercial, com sede em Schwertstrasse 48, D-7 032 Sindelfingen, Alemanha.

Data do pedido: 16 de Abril de 1993.

Produtos: couro e imitações de couro e produtos feitos de couro ou de imitações de couro, incluindo sacos de mão e outros recipientes não especificamente adaptados para os produtos que neles irão ficar contidos, assim como pequenos artigos de couro, em particular bolsas (porta-moedas), carteiras, bolsas porta-chaves; peles de animais, couro cru; malas de viagem e malas de mão; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas.

A marca consiste em: →

Marca n.º 12 606-M

Classe: 25.ª

Requerente: Ursula Neuhauser Textil-Design und Handelsgesellschaft m. b. H., alemã, industrial e comercial, com sede em Schwertstrasse 48, D-7 032 Sindelfingen, Alemanha.

Data do pedido: 16 de Abril de 1993.

Produtos: vestuário, calçado e chapelaria.

A marca consiste em: →

Marca n.º 12 607-M

Classe: 26.ª

Requerente: Ursula Neuhauser Textil-Design und Handelsgesellschaft m. b. H., alemã, industrial e comercial, com sede em Schwertstrasse 48, D-7 032 Sindelfingen, Alemanha.

Data do pedido: 16 de Abril de 1993.

Produtos: rendas e bordados; fitas e laços; botões, colchetes e ilhoses; alfinetes e agulhas; flores artificiais.

A marca consiste em: →

Marca n.º 12 608-M

Classe: 42.*

Requerente: Concept One Holding Ltd., sociedade de Hong Kong, industrial e comercial, com sede em 19/C, Seahorse Lane, Discovery Bay, Lantau Island, Hong Kong.

Data do pedido: 20 de Abril de 1993.

Serviços: cafés, cafetarias, cantinas, abastecimento, pastelaria, restaurantes e «snack-bars».

A marca consiste em: →



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca em Hong Kong, em 21 de Outubro de 1992, sob o n.º 92/17 119.

Marca n.º 12 609-M

Classe: 25.*

Requerente: Reebok International Limited, britânica, industrial e comercial, com sede em Reebok House, Silverwell Street, Bolton BL1 1PP, Grã-Bretanha.

Data do pedido: 21 de Abril de 1993.

Produtos: calçado e vestuário, nomeadamente «T-shirts», camisas, camisolas, camisolas de malha, coletes, chapéus, palas, meias, calças de treino, calças, calções, saias, peça única de vestuário compreendendo cueca e blusa e peça única de vestuário compreendendo «collants», cueca e blusa.

A marca consiste em: →



A requerente declara haver depositado o primeiro pedido desta marca nos Estados Unidos da América, em 21 de Outubro de 1992, sob o n.º 74/324 125.

Marca n.º 12 610-M

Classe: 42.*

Requerente: The Sports Authority, Inc., norte-americana (Estado de Delaware), industrial e comercial, com sede em 3 383 North State Road 7, Fort Lauderdale, Florida 33 319, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 27 de Abril de 1993.

Serviços: serviços de apoio técnico prestados a estabelecimentos de venda a retalho de equipamento desportivo e vestuário, da classe 42.*

A marca consiste em: →

THE SPORTS AUTHORITY

Marca n.º 12 611-M

Classe: 25.ª

Requerente: The Sports Authority, Inc., norte-americana (Estado de Delaware), industrial e comercial, com sede em 3 383 North State Road 7, Fort Lauderdale, Florida 33 319, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 27 de Abril de 1993.

Produtos: vestuário para homem, senhora e criança, incluindo vestuário desportivo e para actividades recreativas.

A marca consiste em: →

THE SPORTS AUTHORITY

Marca n.º 12 612-M

Classe: 9.ª

Requerente: Olympus Optical Company Limited, japonesa, industrial e comercial, com sede em 43-2, 2-chome, Hatagaya, Shibuya-ku, Tokyo, Japão.

Data do pedido: 29 de Abril de 1993.

Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, eléctricos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medição, de sinalização, de controlo (inspecção) e de socorro; «lasers»; endoscópios para fins técnicos e fontes de luz fria, indicadores de luz; artigos ópticos; microscópios de efeito túnel de varrimento e acústico para biologia, indústria e ciência, assim como para ensaios de materiais; analisadores

químicos para usos não medicinais; aparelhos para o registo, transmissão ou reprodução de dados, de sons ou de imagens para fins técnicos e médicos (excluindo fins técnicos de escritório); suportes para gravação magnéticos, ópticos e electrónicos e discos de gravação para fins técnicos e médicos (excluindo fins técnicos de escritório); máquinas de calcular, equipamento para processamento de dados, computadores, aparelhos periféricos para computadores, incluindo monitores, impressoras, dispositivos seleccionadores, traçadores e programas de processamento de dados não incluídos noutras classes para fins técnicos e médicos (excluindo fins técnicos de escritório); partes de todos os produtos atrás mencionados e estojos especiais para o transporte dos produtos atrás mencionados; mobiliário especial para uso em laboratório, películas impressionadas.

A marca consiste em: →

OLYMPUS

Marca n.º 12 613-M

Classe: 5.ª

Requerente: Chugai Seiyaku Kabsushiki Kaisha (Chugai Pharmaceutical Co., Ltd.), japonesa, industrial e comercial, com sede em 5-1, 5-chome, Ukima, Kita-ku, Tokyo, Japão.

Data do pedido: 29 de Abril de 1993.

Produtos: preparações farmacêuticas.

A marca consiste em: →

ALFAROL
骨 腎 康

Marca n.º 12 614-M

Classe: 31.^a

Requerente: Mars, Incorporated, norte-americana (Estado de Delaware), industrial e comercial, com sede em 6 885 Elm Street, McLean, Virginia 22 101, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 29 de Abril de 1993.

Produtos: produtos agrícolas, hortícolas e florestais, grãos e sementes; animais vivos, pássaros e peixes, osso de choco, ossos para cães, produtos para camas de animais; frutas e legumes frescos; produtos alimentares para animais, pássaros e peixes e aditivos para os mesmos, incluindo granulado de conchas e areias; pássaros vivos; sementes; mistura de sementes, cápsulas

em forma de sino com sementes; pulverizadores de painço; minerais granulados; camas para gatos e outros produtos não incluídos noutras classes para utilização em ligação com animais domésticos, pássaros e peixes ou répteis.



A marca consiste em: →

Marca n.º 12 615-M

Classe: 31.^a

Requerente: Mars, Incorporated, norte-americana (Estado de Delaware), industrial e comercial, com sede em 6 885 Elm Street, McLean, Virginia 22 101, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 29 de Abril de 1993.

Produtos: produtos agrícolas, hortícolas e florestais, grãos e sementes; animais vivos, pássaros e peixes, osso de choco, ossos para cães, produtos para camas de animais; frutas e legumes frescos; produtos alimentares para animais, pássaros e peixes e aditivos para os mesmos, incluindo granulado de conchas e areias; pássaros vivos; sementes; mistura de sementes, cápsulas em

forma de sino com sementes; pulverizadores de painço; minerais granulados; camas para gatos e outros produtos não incluídos noutras classes para utilização em ligação com animais domésticos, pássaros e peixes ou répteis.

A marca consiste em: →

WINERGY

Marca n.º 12 616-M

Classe: 31.^a

Requerente: Mars, Incorporated, norte-americana (Estado de Delaware), industrial e comercial, com sede em 6 885 Elm Street, McLean, Virginia 22 101, Estados Unidos da América.

Data do pedido: 29 de Abril de 1993.

Produtos: produtos agrícolas, hortícolas e florestais, grãos e sementes; animais vivos, pássaros e peixes, osso de choco, ossos para cães, produtos para camas de animais; frutas e legumes frescos; produtos alimentares para animais, pássaros e peixes e aditivos para os mesmos, incluindo granulado de conchas e areias; pássaros vivos; sementes; mistura de sementes, cápsulas em

forma de sino com sementes; pulverizadores de painço; minerais granulados; camas para gatos e outros produtos não incluídos noutras classes para utilização em ligação com animais domésticos, pássaros e peixes ou répteis.

A marca consiste em: →

GOOD-O

Marca n.º 12 617-M

Classe: 30.ª

Requerente: Wong Wai Fun, chinês, comerciante, com sede em Block 10, 11/F, Flat F, Site 2, Whampoa Garden, Kowloon, Hong Kong.

Data do pedido: 29 de Abril de 1993.

Produtos: chá herbário.

A marca consiste em: →



Entrado na DSE, em Macau, em 25 de Fevereiro de 1993.
Processo n.º 12 318/DSE.

Marca n.º 12 618-M

Classe: 30.ª

Requerente: Wong Wai Fun, chinês, comerciante, com sede em Block 10, 11/F, Flat F, Site 2, Whampoa Garden, Kowloon, Hong Kong.

Data do pedido: 29 de Abril de 1993.

Produtos: chá herbário.

A marca consiste em: →



Entrado na DSE, em Macau, em 25 de Fevereiro de 1993.
Processo n.º 12 319/DSE.

Marca n.º 12 619-M

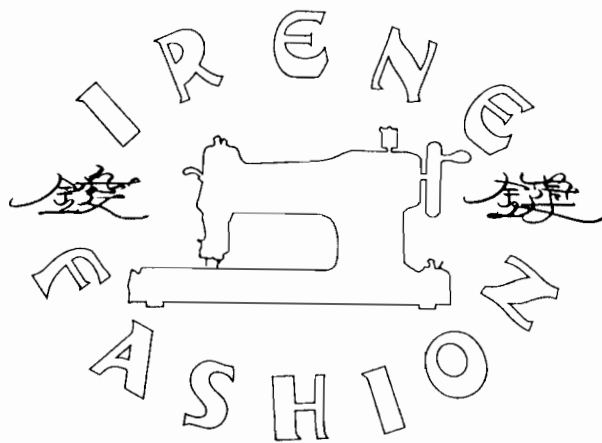
Classe: 25.ª

Requerente: Isabel Maria Gomes Eusébio, portuguesa, comerciante, com sede na Rua da Sé, 14-B, Macau.

Data do pedido: 29 de Abril de 1993.

Produtos: vestuário feminino.

A marca consiste em: →



Entrado na DSE, em Macau, em 29 de Março de 1993. Processo n.º 12 321/DSE.

Marca n.º 12 620-M

Classe: 18.ª

Requerente: Cia. Ind. Guarda-Chuvas Luen Hing, chinesa, comercial, com sede na Rua do Tarrafeiro, 22-C, rés-do-chão, Macau.

Data do pedido: 29 de Abril de 1993.

Produtos: guarda-chuvas.

A marca consiste em: →



Entrado na DSE, em Macau, em 25 de Março de 1993. Processo n.º 12 320/DSE.

Pedidos de extensão de pedidos

Faz-se público que, nas datas abaixo mencionadas, foi pedida a extensão a Macau dos pedidos de registo das seguintes marcas pendentes em Portugal:

Marca n.º 12 591-M

Classe: 25.ª

Requerente: Joe Boxer Corporation, norte-americana, industrial e comercial, com sede em (Estado da Califórnia), 984 Folsom Street, San Francisco, California 94 107, Estados Unidos da América.

Pedido de registo de base n.º 289 453.

Data do pedido de extensão a Macau: 16 de Abril de 1993.

Produtos: artigos de vestuário.

A marca consiste em: →

JOE BOXER

Marca n.º 12 592-M

Classe: 6.ª

Requerente: Harsco Corporation, americana, comercial, com sede em (Estado de Delaware) 350 Poplar Church Road Camp Hill, Pennsylvania, Estados Unidos da América.

Pedido de registo de base n.º 265 045

Data do pedido de extensão a Macau: 16 de Abril de 1993.

Produtos: garrafas sob alta pressão, tubos metálicos, andaimes, gradeamentos metálicos e acessórios para estes produtos.

A marca consiste em: →



Marca n.º 12 593-M

Classe: 12.ª

Requerente: Harsco Corporation, americana, comercial, com sede em (Estado de Delaware) 350 Poplar Church Road Camp Hill, Pennsylvania, Estados Unidos da América.

Pedido de registo de base n.º 265 046.

Data do pedido de extensão a Macau: 16 de Abril de 1993.

Produtos: veículos com lagartas e rodas, incluindo tanques de combate, veículos com lagartas para suporte, camiões, tractores e veículos para linhas férreas.

A marca consiste em: →



Marca n.º 12 594-M

Classe: 40.ª

Requerente: Harsco Corporation, americana, comercial, com sede em (Estado de Delaware) 350 Poplar Church Road Camp Hill, Pennsylvania, Estados Unidos da América.

Pedido de registo de base n.º 265 047.

Data do pedido de extensão a Macau: 16 de Abril de 1993.

Serviços: recuperação de metais a partir de escórias.

A marca consiste em: →



Marca n.º 12 595-M

Classe: 6.ª

Requerente: Harsco Corporation, americana, comercial, com sede em (Estado de Delaware) 350 Poplar Church Road Camp Hill, Pennsylvania, Estados Unidos da América.

Pedido de registo de base n.º 265 048.

Data do pedido de extensão a Macau: 16 de Abril de 1993.

Produtos: garrafas sob alta pressão, tubos metálicos, andaimes, gradeamentos metálicos e acessórios para estes produtos.

A marca consiste em: →



Marca n.º 12 596-M

Classe: 12.ª

Requerente: Harsco Corporation, americana, comercial, com sede em (Estado de Delaware) 350 Poplar Church Road Camp Hill, Pennsylvania, Estados Unidos da América.

Pedido de registo de base n.º 265 049.

Data do pedido de extensão a Macau: 16 de Abril de 1993.

Produtos: veículos com lagartas e rodas, incluindo tanques de combate, veículos com lagartas para suporte, camiões, tractores e veículos para linhas férreas.



A marca consiste em: →

Marca n.º 12 597-M

Classe: 40.ª

Requerente: Harsco Corporation, americana, comercial, com sede em (Estado de Delaware) 350 Poplar Church Road Camp Hill, Pennsylvania, Estados Unidos da América.

Pedido de registo de base n.º 265 050.

Data do pedido de extensão a Macau: 16 de Abril de 1993.

Serviços: recuperação de metais a partir de escórias.



A marca consiste em: →

Concessões

Número do processo	Classe	Data do despacho	Titular	Resid.
38	36.ª	93-04-23	The Prudential I. Comp. America	US
175	33.ª	»	Muir Mack. & Co.	GB
251	9.ª	»	TA Triumph-A. Aktiengesellsch.	DE
781	5.ª	»	The Boots Company, PLC.	GB
783	1.ª	»	Preservative Systems, Ltd.	GB
784	5.ª	»	A mesma	GB
1 355	9.ª	»	Capitol Records, Inc.	US
2 184	5.ª	»	Johnson & Johnson	US
2 330	12.ª	»	Laforest Bic (Portugal), S. A.	PT
2 745	39.ª	»	Dollar Rent-a-Car Systems, Inc.	US
2 765	42.ª	»	Hard Rock Holdings, Ltd.	GB
3 047	4.ª	»	Kuwait P. Corporation	KW
3 576	28.ª	»	Kirkbi A/S	DK
3 577	28.ª	»	Lego System, A/S	DK
3 578	7.ª	»	Sea Containers, Ltd.	BM
3 579	9.ª	»	Virgin Enterprises, Ltd.	GB
3 582	1.ª	»	Nokia Corporation	FI
3 583	1.ª	»	A mesma	FI
3 584	9.ª	»	Control D. Corporation	US

Número do processo	Classe	Data do despacho	Titular	Resid.
3 585	9. ^a	93-04-23	Control D. Corporation	US
4 275	29. ^a	»	Mars, Inc.	US
6 141	9. ^a	»	Alarm D. M. C. D. Pit Corporation	PT
6 199	33. ^a	»	The Glenlivet Distillers, Ltd.	GB
7 010	25. ^a	»	Chanel, S. A.	FR
7 205	5. ^a	93-04-27	Sterling Winthrol, Inc.	US
7 306	30. ^a	93-04-23	Morinaga & Co., Ltd.	JP
7 307	32. ^a	»	A mesma	JP
7 308	30. ^a	»	A mesma	JP
7 614	33. ^a	»	Jim Beam Brands Co.	US
8 088	3. ^a	»	Kenzo, S. A.	FR
8 096	3. ^a	93-04-15	Mexx International, B. V.	NL
8 098	37. ^a	»	City, Limited	HK
8 099	39. ^a	»	A mesma	HK
8 104	14. ^a	93-04-23	Numa Jeannin, S. A.	CH
8 114	25. ^a	»	Easey International, PLC	GB
8 177	33. ^a	»	Jim Beam Brands Co.	US
8 221	3. ^a	»	Aramis, Inc.	US
8 232	42. ^a	»	McDonald's Corporation	US
8 233	42. ^a	»	A mesma	US
8 234	42. ^a	»	A mesma	US
8 235	42. ^a	»	A mesma	US
8 236	42. ^a	»	A mesma	US
8 248	30. ^a	»	Société des Prod. Nestlé, S. A.	CH
8 297	36. ^a	93-04-15	Wardley, Limited	HK
8 298	36. ^a	»	A mesma	HK
8 331	25. ^a	93-04-23	Easey G. (UK), Ltd.	GB
8 343	3. ^a	»	Parfums Caron	FR
8 812	9. ^a	»	Zanella, S. p. A.	IT
8 899	3. ^a	93-04-15	Parfums Caron, S. A.	FR
8 954	6. ^a	93-04-23	Hunter Douglas I., NV	NL
8 955	20. ^a	»	A mesma	NL
9 083	4. ^a	»	Sunoco Overseas, Inc.	US
9 301	12. ^a	93-04-27	General Corporation	US
9 519	25. ^a	93-04-23	Baume & Mercier, S. A.	CH
9 574	25. ^a	93-04-27	Bugle Industries, Inc.	US
9 772	3. ^a	93-04-23	Unilever, PLC	GB
9 773	3. ^a	»	A & F Pears, Limited	GB
9 775	3. ^a	»	Unilever, PLC	GB
9 777	3. ^a	»	A mesma	GB
9 778	8. ^a	»	A mesma	GB
9 779	3. ^a	»	A mesma	GB
9 782	3. ^a	»	A mesma	GB
9 783	3. ^a	»	A mesma	GB
9 784	3. ^a	»	A mesma	GB
9 786	3. ^a	»	A mesma	GB
9 787	3. ^a	»	A mesma	GB
9 788	3. ^a	»	A mesma	GB
9 792	3. ^a	»	A mesma	GB
10 138	33. ^a	93-04-15	Martell	FR
10 139	33. ^a	»	A mesma	FR
10 151	14. ^a	93-04-27	Burberrys, Limited	GB
10 274	24. ^a	»	Fieldcrest Cannon, Inc.	US
10 307	3. ^a	93-04-23	Parfums Caron, S. A.	FR
10 499	16. ^a	»	Louis Vuiton Malletier	FR

Concessões

Processo	Data do registo	Data do despacho	Nome do 1.º requerente/titular	País resid.	Classes (Nice)
10 845 S	93-04-23	93-04-23	A. S. Watson & Co., Ltd.	HK	32
10 922 N	93-04-27	93-04-27	Tommy Hilfiger, Inc.	US	25
11 187 F	93-04-23	93-04-23	Hutchison International, Ltd.	HK	42
11 189 H	»	»	A mesma	HK	16
11 589 A	»	»	Amann & Sonhe, G. m. b. H. & Co.	DE	23
11 637 S	93-04-22	93-04-22	Federal Express Corp.	US	39
11 702 J	93-04-23	93-04-23	Rover Group, Limited	GB	12
11 777 E	93-04-27	93-04-27	Reckitt & Colman (Overseas), Ltd.	GB	21
11 778 F	93-04-23	93-04-23	A mesma	GB	03
11 782 B	93-04-27	93-04-27	Uthai Produce, Co. Ltd.	TH	30
11 783 C	»	»	L'Oréal	FR	03
11 784 D	»	»	A mesma	FR	03
11 785 E	»	»	Le Petit-Fils de Lu. Chopard	CH	03

Processo	Data do registo	Data do despacho	Nome do 1.º requerente/titular	País resid.	Classes (Nice)
11 786 F	93-04-27	93-04-27	Lancaster Group, AG	DE	03
11 787 G	»	»	Dansk Tyggegummi Fabrik A/S	GB	30
11 788 H	»	»	MCI Communications Corporation	US	38
11 791 C	»	»	Merck & Co., Inc.	US	05
11 793 E	93-04-23	93-04-23	Smithkline Beecham, PLC	GB	05
11 796 H	93-04-27	93-04-27	A mesma	GB	05
11 798 K	»	»	A mesma	GB	05
11 799 L	»	»	A mesma	GB	05
11 800 L	93-04-23	93-04-23	A mesma	GB	05
11 801 M	»	»	A mesma	GB	05
11 802 N	93-04-27	93-04-27	A mesma	GB	05
11 804 R	93-04-23	93-04-23	A mesma	GB	05
11 805 S	93-04-27	93-04-27	A mesma	GB	05
11 806 T	»	»	A mesma	GB	05
11 807 U	»	»	A mesma	GB	05
11 808 V	93-04-23	93-04-23	A mesma	GB	05
11 809 X	»	»	A mesma	Gb	05
11 810 N	93-04-27	93-04-27	Sahara Club, Limited	HK	18
11 811 P	»	»	A mesma	HK	25
11 812 R	»	»	Smithkline Beecham Biologicals (S. A.)	BE	05
11 813 S	»	»	A mesma	BE	05
11 814 T	»	»	A mesma	BE	05
11 815 U	»	»	A mesma	BE	05
11 855 C	93-04-23	93-04-23	Takeda Chemical Industries, Limited	JP	05
11 863 C	»	»	Philippe Charriol, S. A.	CH	09
11 865 E	93-04-16	93-04-16	A mesma	CH	16
11 866 F	»	»	A mesma	CH	18
11 867 G	93-04-23	93-04-23	A mesma	CH	25
11 868 H	93-04-27	93-04-27	The Concentrate Manuf. Comp. of (Ireland) Seven-Up	IE	32
11 869 J	»	»	A mesma	IE	32
11 870 B	»	»	Jil Sander, AG.	DE	03
11 872 D	»	»	Lamjo Reptile Products, Ltd.	HK	18
11 873 E	»	»	Trans-Oriente Comercial (Macau), L. ^{da}	MO	25
11 874 F	93-04-23	93-04-23	Lancaster Group, AG	DE	03
11 875 G	93-04-27	93-04-27	A mesma	DE	03
11 877 J	»	»	A mesma	DE	03
11 878 K	»	»	Trinity Textiles, Limited	HK	25
11 879 L	»	»	A mesma	HK	25
11 880 D	»	»	PPG Industries, Inc.	US	02
11 881 E	»	»	Southern Liqueur Brandy Co. Ltd.	ZA	32
11 888 M	»	»	Fábrica de Vestuário Chi Luen, L. ^{da}	MO	25
11 889 N	»	»	Chiu Kwok Cheung	MO	39
11 890 F	93-04-23	93-04-23	A mesma	MO	39
11 906 Y	93-04-27	93-04-27	Guangdong Jianlibao Group Co., Ltd.	CN	32
11 907 Z	»	»	Hyundai Motor Company	KR	12
11 909 A	»	»	Madmann Trademark Holding Company, Ltd.	US	09

N.º 3301.

*Caducidade**Averbamentos*

Número do registo	Data do despacho	Natureza do averbamento	Proprietário	Modificação
2 282-M	93-04-05	Modificação de identidade	Laforest — Indústria de Esferográficas e Isqueiros, S. A.	Laforest Bic (Portugal) — Indústria de Esferográficas e Isqueiros, S. A.
2 283-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 284-M	»	Idem	Laforest — Indústria de Esferográficas e Isqueiros, S. A.	Laforest Bic (Portugal) — Indústria de Esferográficas e Isqueiros, S. A.
2 285-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 286-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 287-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 288-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 289-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 290-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 291-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 292-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 293-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 294-M	»	Idem	A mesma	A mesma.

Número do registo	Data do despacho	Natureza do averbamento	Proprietário	Modificação
2 295-M	93-04-06	Modificação de identidade	Laforest — Indústria de Esferográficas e Isqueiros, S. A. R. L.	Laforest Bic (Portugal) — Indústria de Esferográficas e Isqueiros, S. A.
2 296-M	»	Idem	Laforest — Indústria de Esferográficas e Isqueiros, S. A.	A mesma.
2 325-M	»	Idem	Laforest — Indústria de Esferográficas e Isqueiros, S. A. R. L.	A mesma.
2 326-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 327-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 328-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 329-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 330-M	»	Idem	Laforest — Indústria de Esferográficas e Isqueiros, S. A.	A mesma.
2 331-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 332-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 333-M	»	Idem	Laforest — Indústria de Esferográficas e Isqueiros, S. A. R. L.	A mesma.
2 334-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 335-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 336-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 364-M	93-04-30	Idem	Trinecké Zelezárny VRSR Státní Podnik.	Trinecké Zelezárny.
2 365-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 366-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 640-M	93-04-16	Idem	Veuve Clicquot, Société Anonyme	Louis Vuitton.
2 642-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 646-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 648-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 650-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 652-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 713-M	93-04-06	Idem	Laforest — Indústria de Esferográficas e Isqueiros, S. A.	Laforest Bic (Portugal) — Indústria de Esferográficas e Isqueiros, S. A.
6 076-M	93-04-16	Idem	Vidal & Martins, L. ^{da}	Baratinha — Moda Infantil, L. ^{da}
6 093-M	93-04-27	Idem	Beecham Cosmetics, Inc.	Quintessence Cosmetics, Inc.
6 093-M	»	Idem	Quintessence Cosmetics, Inc.	Quintessence Incorporated.
6 729-M	93-04-29	Idem	Louis Vuitton, S. A.	Louis Vuitton.
6 729-M	»	Idem	Veuve Clicquot	A mesma.
6 730-M	»	Idem	Louis Vuitton, S. A.	A mesma.
6 730-M	»	Idem	Veuve Clicquot	A mesma.
6 093-M	93-04-27	Modificação de residência ou sede.	Quintessence Incorporated	980 North Michigan Avenue, Chicago, Illinois, Estados Unidos da América.
7 237-M	93-04-16	Idem	Pierre Fabre S. A., Société Anonyme	45, Place Abel Gance, 92 100 Boulogne, França.
7 238-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
11 660-M	93-01-14	Idem	Unilever, N. V.	Weena 455, 3013 AL Rotterdam, Holanda.
2 105-M	93-04-05	Transmissão	Kristinus, KG.	Rothmans Cigaretten, G. m. b. H.
2 364-M	93-04-30	Idem	Trinecké Zelezárny Velké Rijnové Socialistické Revoluce Národní Podnik.	Trinecké Zelezárny VRSR Státní Podnik.
2 364-M	»	Idem	Trinecké Zelezárny	Trinecké Zelezárny, A. S.
2 365-M	»	Idem	Trinecké Zelezárny Velké Rijnové Socialistické Revoluce Národní Podnik.	Trinecké Zelezárny VRSR Státní Podnik.
2 365-M	»	Idem	Trinecké Zelezárny	Trinecké Zelezárny, A. S.
2 366-M	»	Idem	Trinecké Zelezárny Velké Rijnové Socialistické Revoluce Národní Podnik.	Trinecké Zelezárny VRSR Státní Podnik.
2 366-M	»	Idem	Trinecké Zelezárny	Trinecké Zelezárny, A. S.
2 640-M	93-04-16	Idem	Louis Vuitton	Veuve Clicquot Ponsardin, Maison Fondée en 1772.
2 642-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 646-M	93-04-16	Transmissão	Louis Vuitton	Veuve Clicquot Ponsardin, Maison Fondée en 1772.
2 648-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 650-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
2 652-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
6 076-M	»	Idem	Orminda do Céu Pereira Gonçalves ...	Vidal & Martins, L. ^{da}
6 726-M	93-04-29	Idem	Louis Vuitton	Louis Vuitton Malletier.
6 727-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
6 728-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
6 729-M	»	Idem	A mesma	Veuve Clicquot.
6 729-M	»	Idem	A mesma	Louis Vuitton Malletier.
6 730-M	»	Idem	A mesma	Veuve Clicquot.
6 730-M	»	Idem	A mesma	Louis Vuitton Malletier.

Número do registo	Data do despacho	Natureza do averbamento	Proprietário	Modificação
6 732-M	93-04-29	Transmissão	Louis Vuitton.....	Louis Vuitton Malletier.
6 733-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
6 734-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
7 237-M	93-04-16	Idem	Pierre Fabre S. A., Société Anonyme	Pierre Fabre Santé.
7 238-M	»	Idem	A mesma	A mesma.
10 297-M	93-06-08	Idem	Ming Pao Holdings, Ltd.	Ming Pao Finance, Ltd.
10 499-M	93-04-29	Idem	Louis Vuitton	Louis Vuitton Malletier.
1 887-M	93-04-27	Transmissão por fusão	Budget Rent a Car Corporation.....	Budget Rent a Car Corporation (Estado de Delaware).

Reclamações

Número do pedido	Data da oposição	Nome do requerente	Nome do oponente
11 445	93-01-27	Lui Hing Hop.....	Ricegrower's Co-Operative, Limited.
11 445	93-01-04	A mesma	Pedro Luiz, também Lei Veng Pui.

Processo	Data da oposição	Nome do 1.º requerente/titular	País resid.	Nome do oponente	País resid.
11 947 G	93-04-21	Florence Flashions (Jersey), Ltd.	GB	Globelegance, B. V.	NL
11 949 J	»	A mesma	GB	A mesma	NL
11 996 S	93-04-26	Companhia Souza Cruz Indústria e Comércio	BR	Philip Morris Products, Inc.	US

Rectificações

Porterem saído inexactos, por lapso destes Serviços, rectificam-se os seguintes avisos, respeitantes à protecção de marcas em Macau:

Boletim Oficial n.º 51, de 23 de Dezembro de 1991:

Marcas n.º 10 739-M, 10 740-M, 10 741-M, 10 769-M e 10 770-M

Onde se lê: «com sede e estabelecimento em...»

deve ler-se: «com sede em...».

Boletim Oficial n.º 18, de 3 de Maio de 1993, no mapa dos averbamentos, na coluna da natureza do averbamento:

Marca n.º 11 532-M

Onde se lê: «Idem»

deve ler-se: «Modificação de identidade».

Marca n.º 11 964-M

Onde se lê: «Idem»

deve ler-se: «Mudança de residência ou sede»; e

Onde se lê: «Padan»

deve ler-se: «Pandan».

Boletim Oficial n.º 25, de 21 de Junho de 1993:

Marca n.º 12 310-M

Onde se lê: «Schartz»

deve ler-se: «Schwartz».

Boletim Oficial n.º 29, II Série, de 21 de Julho de 1993, no mapa das concessões:

Onde se lê: «n.º 338»

deve ler-se: «n.º 3 384».

Direcção dos Serviços de Economia, em Macau, aos 11 de Novembro de 1993. — A Directora dos Serviços, *Maria Gabriela dos Remédios César*.

SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Listas

Provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 41, II Série, de 13 de Outubro de 1993:

Candidato admitido:

Ung Chi Tim.

Nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, esta lista é considerada definitiva, em virtude de não haver candidatos nas condições previstas nas alíneas b) e c) do n.º 1 do mencionado artigo 57.º

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, em Macau, aos 13 de Novembro de 1993. — O Júri. — O Presidente, *Joaquim Manuel Mendes Marques*, técnico superior assessor. — Os Vogais, *José Osvaldo Carmo Baptista Bagarrão*, técnico superior assessor — *Chan Hon Kit*, técnico superior principal.

(Custo desta publicação \$ 490,30)

Provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, para o preenchimento de sete lugares de oficial administrativo principal, 1.º escalão, da carreira administrativa do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 42, II Série, de 20 de Outubro de 1993:

Candidatos admitidos:

Francisco Y Alves;
Geraldina Maria dos Santos Sapage Rahmani;
Manuel Conceição Botelho;
Maria de Lurdes Mota Cruchinho da Conceição;
Maria Goreti Chan;
Odete Castro Correia Nisa Jacinto;
Teresa Lizete Xavier.

Nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, esta lista é considerada definitiva, em virtude de não haver candidatos nas condições previstas nas alíneas b) e c) do n.º 1 do mencionado artigo 57.º

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, em Macau, aos 18 de Novembro de 1993. — O Júri. — O Presidente, *Carlos Manuel Rangel Silvano Fernandes*. — Os Vogais Efectivos, *Vitor Manuel Marques* — *Henrique Dias*.

(Custo desta publicação \$ 551,60)

Anúncio

Concurso público internacional para o «Fornecimento e instalação do sistema centralizado de controlo de tráfego para a cidade de Macau»

Avisam-se, por este meio, os interessados que foram juntos novos elementos ao processo.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, em Macau, aos 13 de Novembro de 1993. — O Director dos Serviços, *Manuel Pereira*.

土 地 工 務 運 輸 司
公 告

“澳門地區中央交通控制系統之供應及安裝”
國際性公開競投。

謹此通知各有意競投者，茲有新文件附加於該案卷中。

一九九三年十一月十三日於澳門土地工務運輸司

司 長
裴 民 利

(Custo desta publicação \$ 464,00)

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 6 de Novembro de 1993, se encontra aberto concurso comum, documental, condicionado e de acesso, para o preenchimento de duas vagas de oficial administrativo principal, 1.º escalão, do grupo administrativo do Gabinete de Comunicação Social, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, documental, condicionado e de acesso, circunscrito aos funcionários do Gabinete de Comunicação Social, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*, esgotando-se com o preenchimento dos lugares postos a concurso.

2. Condições de candidatura

2.1. Podem candidatar-se os funcionários deste Gabinete que reúnam as condições estipuladas no n.º 1 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

2.2. A admissão ao concurso faz-se mediante o preenchimento da ficha de inscrição, a que se refere o artigo 52.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, (exclusiva da Imprensa Oficial de Macau), devendo a mesma ser entregue na Divisão Administrativa e Financeira

deste Gabinete, sita na Rua de S. Domingos, n.ºs 1 a 1C, 1.º andar, acompanhada dos seguintes documentos:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso; e
- c) Nota curricular.

2.3. Os candidatos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b), desde que os mesmos se encontrem já arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição.

3. Conteúdo funcional

Cabe ao oficial administrativo principal exercer funções de natureza executiva, enquadradas em instruções gerais e procedimentos bem definidos, com certo grau de complexidade, relativas a uma ou mais áreas da actividade administrativa, designadamente contabilidade, pessoal, economato e património, secretaria, arquivo, expediente e dactilografia.

4. Vencimento

O oficial administrativo principal, 1.º escalão, vence pelo índice 305 da tabela indicatória de vencimentos, anexa ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

5. Método de selecção

No concurso documental a realizar, a selecção será feita mediante a análise curricular.

6. Composição do júri

A composição do júri do presente concurso é a seguinte:

PRESIDENTE: Carlos José Castilho Lou, chefe da Divisão Administrativa e Financeira deste Gabinete.

VOGAIS EFECTIVOS: António Lei Tchi Long, adjunto de direcção do mesmo Gabinete; e
Mário Augusto do Rosário, chefe de secção do mesmo Gabinete.

VOGAIS SUPLENTEs: Daniel Albino Ferreira, adjunto de departamento do mesmo Gabinete; e
Joaquim Santana Fernandes Rodrigues, oficial administrativo do mesmo Gabinete.

Gabinete de Comunicação Social, em Macau, aos 13 de Novembro de 1993. — O Director do Gabinete, *Afonso Camões*.

(Custo desta publicação \$ 1 523,40)

Faz-se público que, de harmonia com o despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 6 de Novembro de 1993, se encontra aberto concurso comum, documental, condicionado e de acesso, para o preenchimento de um lugar de técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal do Gabinete de Comunicação Social, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, documental, condicionado e de acesso, circunscrito aos funcionários do quadro de pessoal do Gabinete de Comunicação Social, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial*, esgotando-se com o preenchimento do lugar posto a concurso.

2. Condições de candidatura

2.1. Podem candidatar-se os técnicos auxiliares de 2.ª classe do quadro de pessoal do Gabinete de Comunicação Social, que reúnam as condições estipuladas no n.º 1 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

2.2. A admissão ao concurso faz-se mediante o preenchimento da ficha de inscrição, a que se refere o artigo 52.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, (exclusiva da Imprensa Oficial de Macau), devendo a mesma ser entregue na Divisão Administrativa e Financeira deste Gabinete, sita na Rua de S. Domingos, n.ºs 1 a 1C, 1.º andar, acompanhada dos seguintes documentos:

- a) Cópia do documento de identificação;
- b) Registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e as classificações de serviço, relevantes para a apresentação a concurso; e
- c) Nota curricular.

2.3. Os candidatos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b), desde que os mesmos já se encontrem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado tal facto na ficha de inscrição.

3. Conteúdo funcional

O técnico auxiliar de 1.ª classe realiza funções de natureza executiva, de aplicação técnica com base no estabelecimento ou adaptação de métodos e processos, enquadradas em directivas bem definidas.

4. Vencimento

O técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 230 da tabela indicatória de vencimentos, anexa ao Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro.

5. *Método de selecção*

No concurso documental a realizar, a selecção será feita mediante a análise curricular.

6. *Composição do júri*

A composição do júri do presente concurso é a seguinte:

PRESIDENTE: António da Amada Isidro, chefe de departamento deste Gabinete.

VOGAIS EFFECTIVOS: Mário Augusto do Rosário, chefe de secção do mesmo Gabinete; e
Daniel Henrique Dias, chefe de secção, substituto, do mesmo Gabinete.

VOGAIS SUPLENTE: Carlos José Castilho Lou, chefe de divisão do mesmo Gabinete; e
Joaquim Santana Fernandes Rodrigues, oficial administrativo principal do mesmo Gabinete.

Gabinete de Comunicação Social, em Macau, aos 13 de Novembro de 1993. — O Director do Gabinete, *Afonso Camões*.

(Custo desta publicação \$ 1 470,80)

FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

POLÍCIA MARÍTIMA E FISCAL

Lista

Final de classificação dos candidatos admitidos ao concurso de promoção a guarda de 1.ª classe do quadro geral masculino, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* n.º 33, II Série, de 18 de Agosto de 1993:

Candidatos aprovados:

Quadro geral masculino

	Valores	Classificação
<i>Guardas</i>		
N.º 20 811, Leong Fok Lon	16,15	1.º
N.º 13 781, Chan Kam Tim	15,72	2.º
N.º 16 771, Lei Hei	15,58	3.º
N.º 01 891, Lao Pui Tak	15,23	4.º
N.º 17 871, Mok Shing Sai	15,08	5.º
N.º 04 901, Hi Chi Vai	14,82	6.º
N.º 31 821, Koc Kun Seong	14,78	7.º
N.º 02 801, Chu Chio Kao	14,69	8.º
N.º 30 901, Lo Chio Man	14,65	9.º
N.º 33 911, Fu Pou Hong	14,56	10.º
N.º 25 811, Ho Kuok Wai	14,52	11.º
N.º 12 801, Lou Chong Long	14,51	12.º
N.º 19 851, Chao Tat Lam	14,47	13.º

N.º 15 761, Lai Peng Kun	14,46	14.º
N.º 14 841, José Manuel da Conceição	14,32	15.º
N.º 13 751, Chan Veng Cheong	14,11	16.º
N.º 25 781, Tang Hoi Man	14,10	17.º
N.º 18 891, Fong Hon Kei	14,09	18.º
N.º 09 801, Leong Mun Lam	14,03	19.º
N.º 05 871, Vong Vai Heng	14,02	20.º
N.º 35 831, Lei I Hou	14,01	21.º
N.º 15 841, Chui Kam Tim	13,98	22.º
N.º 25 831, Vong Kuoc Chi, aliás Bartolomeu Vong	13,95	23.º
N.º 71 911, Lam Kam Po	13,94	24.º
N.º 29 831, Ip Kam Tim	13,76	25.º
N.º 27 771, Kuong Chan Lim	13,75	26.º
N.º 20 881, Ma Fu Choi	13,67	27.º
N.º 20 891, Leong Chan Tak	13,61	28.º
N.º 20 781, Cheong Veng Kuai	13,46	29.º
N.º 29 821, Lok Chi Kuong	13,41	30.º
N.º 21 781, Sou Iam Chun	13,30	31.º
N.º 04 801, Ng Kam Chio	13,23	32.º
N.º 11 731, Vong Tang Cheng	13,20	33.º
N.º 34 831, Cheang Seng Fong	13,20	34.º
N.º 13 821, Natalino José Alves	13,06	35.º
N.º 24 781, Lei Kam Meng	12,73	36.º
N.º 43 911, Wong Hong Io	12,37	37.º
N.º 29 731, Chu Wai Kuong	12,36	38.º
N.º 14 701, Che Fok On	12,22	39.º
N.º 11 821, Leong Sin Vai	12,02	40.º
N.º 09 821, Chan Io Keong	11,07	41.º

Candidatos reprovados: cento e vinte e três.

Candidatos excluídos por falta de comparência: sete.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Governador, de 9 de Novembro de 1993).

Comando da Polícia Marítima e Fiscal, em Macau, aos 18 de Novembro de 1993. — O Comandante, *Adolfo Esteves Sousa*, capitão-de-mar-e-guerra.

(Custo desta publicação \$ 1 287,00)

Aviso

Em cumprimento do disposto no n.º 2 do artigo 91.º do Estatuto Disciplinar das Forças de Segurança de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 84/84/M, de 11 de Agosto, é citado o guarda n.º 34 901, Lo Cheok Peng, da Polícia Marítima e Fiscal, ausente em parte incerta, para, no âmbito de um processo disciplinar que contra si se encontra pendente, apresentar a sua defesa escrita no prazo de trinta dias, contados da data da publicação deste aviso.

Comando da Polícia Marítima e Fiscal, em Macau, aos 15 de Novembro de 1993. — O Comandante, *Adolfo Esteves Sousa*, capitão-de-mar-e-guerra.

(Custo desta publicação \$ 306,40)

LEAL SENADO DE MACAU**Listas**

Provisória do único candidato admitido ao concurso comum, de acesso, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de intérprete-tradutor de 1.^a classe, 1.º escalão, existente no quadro de pessoal do Leal Senado, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 42, II Série, de 20 de Outubro de 1993:

Chau Heng Chon.

Nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, esta lista é considerada definitiva em virtude de não haver candidatos nas condições previstas nas alíneas b) e c) do n.º 1 do mencionado artigo 57.º

As provas, escrita e oral, do candidato, realizar-se-ão no dia 30 de Novembro de 1993, pelas 9,30 horas e 15,00 horas, respectivamente, na Divisão de Interpretação e Tradução do edifício do Leal Senado, sito na Avenida de Almeida Ribeiro.

Leal Senado, em Macau, aos 11 de Novembro de 1993. — O Presidente do Júri, *Mário Luís Pistacchini Júnior*, chefe da Divisão de Interpretação e Tradução. — Os Vogais Efectivos, *Cheong Veng Iu*, letrada principal da Direcção dos Serviços de

Assuntos Chineses — *Choi Cheong Veng Tim*, aliás *Maria Goretti Cheong Choi*, letrada principal da Direcção dos Serviços de Assuntos Chineses.

(Custo desta publicação \$ 612,90)

Provisória dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, condicionado, para o preenchimento de três vagas de oficial administrativo principal, 1.º escalão, existentes no quadro de pessoal do Leal Senado, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 42, II Série, de 20 de Outubro de 1993:

António Maria Dias Azedo;

Luísa Correia Gageiro Madeira;

Maria Helena César Guerreiro.

Nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, esta lista é considerada definitiva em virtude de não haver candidatos nas condições previstas nas alíneas b) e c) do n.º 1 do mencionado artigo 57.º

Leal Senado, em Macau, aos 11 de Novembro de 1993. — A Presidente do Júri, *Susana Natália de Oliveira Lemos Cravo Sales*, chefe da Divisão Administrativa. — Os Vogais Efectivos, *Rosa Lei*, aliás *Lei Choi Leng*, chefe do Sector de Expediente e Arquivo — *Francisco Xavier da Rocha Lopes*, chefe do Sector de Cadastro dos STM.

(Custo desta publicação \$ 490,30)

AUTORIDADE MONETÁRIA E CAMBIAL DE MACAU

澳門貨幣暨滙兌監理署

Sinopse dos valores activos e passivos

資產負債分析表

(Decreto-Lei n.º 39/89/M, de 12 de Junho)

法令第三九 / 八九 / M號，六月十二日

Em 30 de Setembro de 1993

於一九九三年九月三十日

Patacas

澳門幣

ACTIVO 資產帳戶		PASSIVO 負債帳戶	
Reservas cambiais	\$ 12 541 292 529,80	Responsabilidades em patacas	\$ 11 732 792 639,51
外滙儲備		澳門幣負債	
Crédito interno e outras aplicações:	\$ 240 279 774,10	Responsabilidades em moeda exter-	
本地區放款及其它投資		na:	\$ 89 242 596,80
		外幣負債	
Em patacas	\$ 151 153 874,10	Para com residentes no Território ...	\$ 89 133 120,00
澳門幣		對本澳居民或機構	
Em moeda externa	\$ 89 125 900,00	Para com residentes no exterior	\$ 109 476,80
外幣		對外地居民或機構	
Outros valores activos	\$ 150 879 067,73	Outros valores passivos	\$ 5 108 342,86
其它資產		其它負債	
		Reservas patrimoniais	\$ 1 105 307 792,46
		資本儲備	
Total do activo	\$ 12 932 451 371,63	Total do passivo	\$ 12 932 451 371,63
資產總計		負債總計	

A Divisão de Contabilidade,

會計處

Teng Lin Seng, aliás Anselmo Teng

Pel'O Conselho de Administração,

行政委員會

José Carlos Rodrigues Nunes

António José Félix Pontes

António dos Santos Ramos

(Custo desta publicação \$ 1 560,00)